

**S. VITO
DEI
NORMANNI**

NOVEMBRE 1982

MAIL-ART

**ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE
INTERNATIONAL SHOW**

MAIL-ART

"THE MYTHICAL IMAGE"

S. VITO DEI NORMANNI
Palazzo Comunale
6-13 NOVEMBRE 1982

Il Comune di San Vito dei Normanni – Assessorato alla Cultura – è lieta di invitarLa all'esposizione Internazionale di Arte Postale organizzata da Franco LEGROTTAGLIE - S. Vito dei Normanni - con la Collaborazione e il coordinamento di Gino GINI - Milano.

San Vito dei Normanni Administration is very glad to invite you at the Mail-Art International Show organized by Franco LEGROTTAGLIE under the supervision of Mr. Gino GINI.

“The mythical image” / Mail-Art a S. Vito / ...l'operazione continua!

Mail-Art è, innanzitutto, “arte comunicata” attraverso il mezzo postale. Non è arte “spedita per posta” ma arte appositamente creata a misura di posta, che entra così, con pregi e difetti della sua funzionalità, nell’anima strutturale delle varie operazioni di comunicazione e di linguaggio. Gli strumenti espressivi non sono quelli tradizionali della pittura: una cartolina, un francobollo, un telegramma, ma lettera, ...mezzi effimeri, cioè, nel quadro dei valori d’uso come merce di scambio; mezzi essenziali, però, nel quadro dei valori d’uso come merce di comunicazione in grado di favorire l’approfondimento delle più disparate tensioni sociali e politiche esistenti oltre i confini del proprio quotidiano.

Qualche cenno storico sulla Mail-Art. New York, 1962. L’americano Ray Johnson fonda ufficialmente il movimento; esistono però precedenti storici molto più vetusti confermati dallo scambio di lettere, carte postali, manifesti e varie comunicazioni tra gli appartenenti ai movimenti artistici Futuristi e Dada. Caratteristiche strutturali di questa nuova forma di espressione sono: marginalità nei confronti dell’arte ufficiale; scambio diretto tra gli artisti senza la intermediazione del critico, del gallerista, del mercante; “rottura” degli schemi tradizionali del sistema artistico-culturale e del suo mercato con ordini nuovi del fare arte e, contemporaneamente, abbattimento delle barriere che da sempre hanno separato la stessa dalla vita comune.

Non esistono situazioni di conflittualità fra Mail-Art e arte cosiddetta ufficiale. Al contrario, tra l’una e l’altra vi sono oggi condizioni molto marcate di collaborazione culturale. La Mail-Art, già caratterizzata da un traffico molto convulso, a livello di idee e di scambi di esperienze, all’interno di culture e condizioni di vita estremamente diverse tra loro, ha saputo sconfiggere alcuni aspetti della competitività esistente fra gli Artisti creando fra gli stessi i presupposti per una vera e propria cooperazione e solidarietà al servizio di una cultura realmente comunitaria. Una vera e propria esplosione del fenomeno viene registrata nella geografia sociale e politica dove ancora la libera circolazione delle idee, soffocata dai governi a regime dittatoriale, è affidata alla pratica avvilente della “comunicazione clandestina”. Clemente Padin, poeta mailartista uruguayano, di fede marxista, fece clandestinamente pervenire a San Vito dei Normanni (1976) il seguente messaggio: “America Latina: violencia/hambre/explotacion”...

La critica? Quale sia il pensiero, quello vero, della critica d’arte su tale fenomeno dobbiamo ancora scoprirlo. Forse perché la Mail-Art non ha ancora un suo mercato?... Molte e ingiustificate riserve costringono ancora all’emarginazione il mailartista in un’area di parcheggio già ribollente di rabbia. Attendere che crolli o

si ridimensioni la boria arrogante dei "padroni del vapore" (mercanti) può ulteriormente aggravare le tensioni che da qualche anno si registrano all'interno dei rapporti fra Arte e Critica, attualmente nell'occhio del ciclone teorico.

Mail-Art a San Vito dei Normanni. Già nel 1976, all'interno della Rassegna Internazionale di Arte Contemporanea a "Premio S. Vito", la Mail-Art ebbe, con Michele Perfetti, un primo importante approccio con la cultura di provincia. "The First day of (f) issue". Un mostra inedita di 40 francobolli che, oltre a costituire un momento essenziale della ricerca che da anni Perfetti sviluppava nell'ambito della poesia visiva, introdusse nuove e più realistiche possibilità di vivere la cultura artistica "d'oltre paese" in un ambito provinciale fortemente pervaso dalla disinformazione "politicamente programmata". "The Mythical Image", che con il coordinamento del mailartista Gino Gini da Milano, ideatore e curatore della mostra, passa anche da San Vito dei Normanni, segna una ulteriore attestazione della volontà dell'attuale potere politico sanvitese di allargare la sfera delle conoscenze della cultura artistica alla propria comunità amministrata. È una operazione coraggiosa quanto rischiosa. Nessuno potrà meravigliarsi degli sguardi attoniti, della indifferenza e della incapacità di comprendere la natura dei linguaggi, delle comunicazioni: ricorre l'obbligo per tutti però di predisporci, in dignitoso silenzio, alla elaborazione di un progetto organico di programmazione culturale sulla base anche degli stimoli che sicuramente questa mostra non farà mancare.

FRANCO LEGROTTAGLIE

Poche note per chiarire alcuni aspetti di questa operazione internazionale di **Mail-Art**, che iniziata nel 1979, si è sviluppata e ampliata in modo capillare e organico fino ad imporsi come l'unica operazione costantemente "in progress" di arte postale.

Giornalmente essa continua a vivacizzarsi con la presenza di nuovi contributi di artisti di tutto il mondo, che inviando i loro lavori "made in mail-art" vogliono partecipare a questa operazione e con essa schierarsi dalla parte di quelli che dell'arte ne colgono l'aspetto ludico, pur non sottovalutando il compito critico dell'artista con una violenta, ironica, sofferta rilettura dell'arte e dei suoi "miti". Direi, come il titolo stesso suggerisce, che alla base di questa operazione di **Mail-Art**, risulta evidente il fatto nuovo del fare Arte sull'Arte, con una serie di rimandi mentali, politici e culturali che ben si evidenziano ad una attenta lettura "Geografica" dei lavori. In tutti comunque la voglia, l'ambizione e anche la simpatica presunzione di rimuovere i vecchi e mitici valori dell'arte secondo i modelli comunemente intesi.

È questo uno degli aspetti più affascinanti dell'operazione "**The Mythical Image**" di cui sono l'organizzatore e il coordinatore con le sue oltre mille opere formato cartolina con i suoi cinquecento artisti con il suo continuo divenire, quasi un movimento d'opinione degli artisti sull'arte.

È chiaro quindi il significato di questa mostra, come di quelle che l'hanno preceduta, ma è anche importante interrogarsi sia sul complesso fenomeno artistico di **Mail-Art** sia sull'adesione molto alta di artisti che non usano abitualmente questo "media" nel loro lavoro ma che hanno voluto ugualmente partecipare a questa esposizione. È evidente che **Mail-Art** anche all'interno della marginalità del suo sistema e dei suoi materiali è una delle poche possibilità che restano agli artisti per essere interiormente "liberi"!

Non a caso questa "media" così poco conosciuta fino a "ieri" ha avuto un così rigoglioso sviluppo.

L'operazione continua...!

GINO GINI

ELENCO DELLE PRECEDENTI ESPOSIZIONI:
(List of previous shows)

Centro Lavoro Arte - Milano
Studio Arti Visive - Matera
Studio 16/e - Torino
Sala Esposizioni dell'Istituto Statale d'Arte - Siracusa
Galleria "Images '70" - Padova
Galleria "Apollinaire" - Milano
Laboratorio Arti Visive - Foggia
Collegio "Cairolì" dell'Università - Pavia

Artisti/Artists

ITALIA

L. Agricola - S. Anelli - C. Aniello - R. Aprile - A. Azzolini - G. Acquaviva -
C. Belloli - C. Accardi - M. Avellis - F. Angelini - V. Baroni - A. Bonari - T. Binga -
C. Battisti - M. Bettineschi - P. Barrile - G. Bertini - E. Beretti - G. Bravi -
M. Bentivoglio - C. Belloli - A. Bonelli - G. Benedini - R. Rosso - G. Bay -
O. Bacci - G. Ballistreri - G. Barbieri - V. Baccelli - G. Bonetti - G. Becciani -
Bedeschi - A. De Bono - P. Buzzi - A. Bonari - G. L. Balsebre - F. Bifulco - G. Bini -
M. Benveduti - D. Cara - G. A. Cavellini - F. Cicconi - L. Calchi Novati -
A. Cavalieri - B. Chiarlone - M. Camerani - S. Canigiula - C. Costa -
C. Cortemiglia - C. Cattafavi - D. Ciullini - B. Cardinali - M. C. Conti - N. Cipriani -
V. Capone - M. Chiapperino - G. Calvi - F. Cavazzoni - M. Caldarelli - L. Cabutti -
F. Castaldi - S. Campesan - C. Cavanna - G. Capuano - A. Crivellari - R. Civarelli -
T. Catalano - L. De Luigi - F. Di Pedè - M. Di Giulio - G. De Tora - F. Daleffe -
C. Di Leo Ricatto - G. D'Adda - V. De Bernardo - F. Dragoni - A. De Francesco -
M. Da Riz - C. Di Scalzo - F. Dodaro - N. D'Alessandro - A. De Stasio - P. De Nevi
S. De Sandro - R. Di Giacomo - G. Duro - S. De Rosa - G. David - M. Diotallevi -
R. Damjan - T. De Palma - A. Elia - A. Frasnèdi - A. Ferrò - N. Frangione -
F. Forconi - P. Forzisi - G. Fossali - A. Filieri - G. Ferri - A. Fiorentino -
F. Fraccavento - G. Fiore - V. Fontan - M. P. Fanna Roncoroni - P. Fiori -
A. Foschi - M. Forlivesi - A. Fomez - F. Fedi - G. Franchi - G. Ferraro - R. Frabetti -
G. Gini - E. Gut - F. Gelli - A. M. Gelmi - A. Gilli - A. Giambolini - F. Grassi -
A. Galligani - S. Gazzetti - P. Giangaspro - M. Giavino - M. Giuntini - P. Giuffrida -
R. Guastamacchio - A. Ilacqua - M. Jori - W. Intelisano - A. Lunardi - M. Lai -
S. Lanza - V. Lella - H. Lyria - N. Liberatore - S. Luisetti - P. Montalbano -
I. Mussa - P. Mesciulam - R. Margonari - E. Mariani - L. Mazzoleni - E. Miccini -
E. Mastrolonardo - C. A. Mutinelli - T. Montanari - P. Maldini - M. T. Meneghini -
G. Meo - G. Migliara - M. Martinelli - S. Mammanna - R. Meragaglia - L. Monti -
R. Micelli - E. Macario - R. Maggi - S. Maltese - E. Morandi - E. Minarelli -
R. Marzani - M. Mazzoleni - M. Mira - E. Mancini - B. Munari - D. Mori -
L. Marino - G. Marino - G. Nelva - V. Nicolotti - E. Neri - R. Novati - R. Novoli -
G. Nicoletti - G. Origa - P. Orsatti - A. Occhipinti - I. Oki - M. Osti - B. Onesti -
H. Osterman - L. Patella - R. Peli - L. Pignotti - I. Parisi - L. Pescador -
L. Piemonti - D. Plescan - C. Parrocchetti - B. Pedrini - M. Pachetti - G. Pagliasso

A. Pretolani - G. Pavesi - G. Pintori - G. Pagliarani - E. Pulsoni - V. Patanè -
G. Pensato - P. Paderni - M. Perfetti - I. Pannaggi - R. Perusini - A. Robotti -
R. Rossini - A. Rimassa - A. Romano - I. Riva - R. Romano - T. Rizza -
E. Rosamilia - N. Rosamilia - P. Rosamilia - A. Ribatezzato - M. L. Re Fiorentin -
B. Rivarola -
Rosenstock - P. A. Rossi Sala - Sorbo Rosso - E. Sturani - P. Scirpa - M. Staccioli -
L. Sterlocchi - S. Sarri - S. Sandri - A. Spatola - F. Sonnino - U. Sartini -
R. Schiano - R. Santi - M. Sitti - E. Stramacchia - S. Salamone - F. Spena -
M. Sansoni - L. Santoli - P. Spinoccia - R. Tacchella - B. Talpo - M. Torchio -
G. Tinti - S. Tramontana - F. Tretola - V. Tartarini - O. Tinteri - J. Tornquist -
R. Tigelli - M. Versari - R. Venturi - M. Vitiello - A. Vancheri - C. Vitrotto -
A. Vizzini - S. Zambanini - V. Viviani - W. Xerra

USA

R. Avery - A. Banana - G. Brett - P. Buggiani - D. Burgy - I. & V. Bakchanyan -
J. K. Cracker - L. Caldera - M. Cotner - B. Cleveland - J. & J. Doe - Forwards -
B. Gaglione - M. H. Epstein - S. Lacy - M. Larà - Le Clair - E. F. Higgins III -
S. G. Hagglund - M. Kline - E. James - J. Martin - R. Meade - R. Morgan -
R. Olson - R. T. Produce - C. Pittore - Audio Players - E. T. Simon - C. Sas -
L. Spiegelman - Sirqworks - C. Southard - P. Tavenner - A. Terry - D. Tinsley -
C. Richard - E. Ridgecrest - Umbrella - Vandenburgh - W. Bruce Hale - C. Berry -
R. et V. Gelorvin - H. Holtzman - Po Bux - R. Wanderman - A. Turrizzone -
Igloo - D. Darlene - A. Ohlmann

GERMANIA

D. Albrecht - M. P. Anker - K. Groh - J. Gossaert - G. Meyer - H. Horst -
J. Kierspel - M. L. Prank - M. Prankl - J. Prusas - R. Rehfeldt - R. W. Rehfeldt -
A. Schimdt

INGHILTERRA

Audio Arts - R. Crozier - P. Carter - D. Drummond Milne - M. Nicholson -
P. Nicholson - S. R. Ostrowski - N. Thompson - M. Scott

UNGHERIA

W. Bakos - T. Arpad - G. Galantay - H. Laszlo - T. Molnar - I. Sziranyi

FRANCIA

Cejar - N. Calos - Gifreu - Montesano - B. Rosier - P. Restany

SVIZZERA

J. Nicod - J. Urban - M. R. Mechtry

OLANDA

V. E. C. - W. Van Amen - Ko De Jonge - P. Van Dijk

SPAGNA

J. Canyellas - J. Manresa - J. Pinya - H. Sapere

POLONIA

P. Petasz - A. Wielgosz

CECOSLOVACCHIA

A. Mlynarcik - T. Ruller - I. Durisin

AUSTRIA

H. Grueber

BELGIO

J. Van Geluwe

DANIMARCA

Lommolt Formular Press

JUGOSLAVIA

M. Todorovic

PORTOGALLO

J. Alberto

BRASILE

P. Bruscky - A. De Aravjo - S. Falves - M. Do Rio - A. Harrigan - K. Hirata -
Hidinilson jr. - H. Lete - F. Rafael - O. Pinh-Silva - D. Santiago - A. Carolina -
G. Gutierre Marx

SALVADOR

R. H. Cohen

ARGENTINA

Vigo G. E. Marx

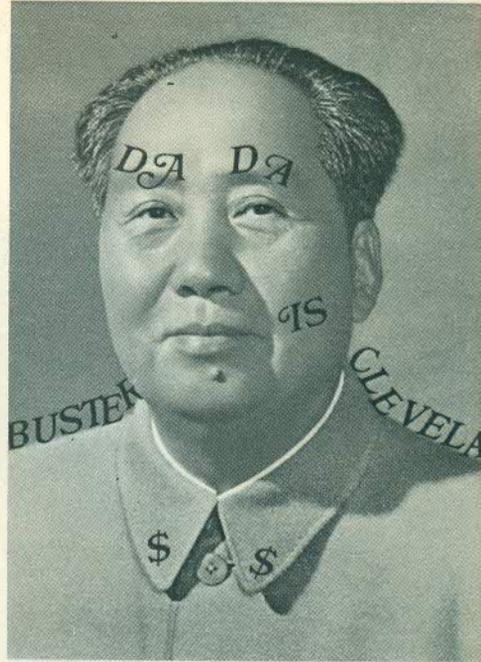
VENEZUELA

C. Zerpa

URUGUAY

C. Padin

13



15



16

- 13) Renzo Margonari - Italy
 14) Buster Cleveland - Usa
 15) Gianni De Tora - Italy
 16) Mario Di Giulio - Italy